



Druckluft-Schraubspindeln



Inhalt / Auswahl einer Druckluft-Schraubspindel

Inhalt

Auswahl einer Druckluft-Schraubspindel Seite 2

Mit Abschaltkupplung. Seite 4

Baureihe SC Seite 4

Baureihe SD Seite 6

Baureihe F Seite 8

Zubehör Seite 10

System 100,
Direktantrieb Seite 12

Baureihe DM Seite 12

Baureihe HM Seite 14

Baureihe
2HM5-HT Seite 16

System 200/300,
MTI/ITC Seite 17

Automatische
Zuführsysteme Seite 20

Werkzeugständer ... Seite 21

Vorschub- und
Mehrspindel-
systeme Seite 22

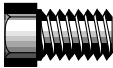

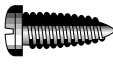
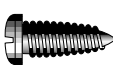




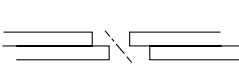
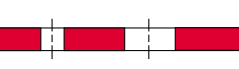

Sonstige Schraub-
und Automations-
produkte Seite 23

Auswahl einer Druckluft-Schraubspindel

Auswahlkriterien

- Schraubentyp / Werkzeug
- Anforderung an die Schraubverbindung
- Drehmomente

SCHRAUBENTYP / WERKZEUG

Schraubentyp		Empfohlenes Werkzeug
Schrauben/metrische Muttern		Alle Systeme
Gerollte/geformte Gewinde		Alle Systeme
Schneidschrauben		System 100/200
Schneidschrauben für Kunststoff / dünne Materialien		Mit Abschaltkupplung
Selbstbohrende Gewinde		System 100/200
Holzschrauben		System 100/200
Unverlierbare Schrauben		System 300 mit 2-Stufen-Steuerung
Klemmmuttern		System 300 mit 2-Stufen-Steuerung
Nicht fluchtende Bohrungen		System 300 mit 2-Stufen-Steuerung
Bohrungen von unterschiedlichem Durchmesser		System 300 mit 2-Stufen-Steuerung
Empfindliche Bauteile		System 300 mit 2-Stufen-Steuerung

Baureihe SC – Abschaltkupplung

A



ANDRUCKSTART – ABSCHALTUNG – NICHT UMSTEUERBAR

BILD	WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER	LEERLAUF-DREHZAHL	DREHMOMENT-BEREICH	EINGebaute FEDER	LUFTVER-BRAUCH	SCHLAU.-INNEN-Ø	LUFTEIN-LASS	SCHALL-PEGEL	VIBRATIONS-PEGEL
			min ⁻¹	Nm	Nm	l/s	mm	BSP	dB(A)	ms ⁻²
A	ASPC021-1A2300-S4Q	1458774	2300	0.4-2.1	0.4-0.9	7	6	1/8"	75	<2.5
A	ASPC021-1A1600-S4Q	1458784	1600	0.4-2.9	0.6-2.1	7	6	1/8"	75	<2.5
A	ASPC043-1A1100-S4Q	1458794	1100	0.4-4.2	0.9-4.2	7	6	1/8"	75	<2.5
A	ASPC047-1A550-S4Q	1458804	550	0.4-4.5	0.9-4.5	7	6	1/8"	75	<2.5

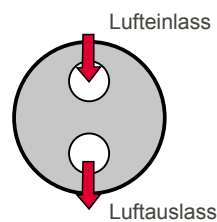
EXTERNER START – ABSCHALTUNG – UMSTEUERBAR

BILD	WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER	LEERLAUF-DREHZAHL	DREHMOMENT-BEREICH	EINGebaute FEDER	LUFTVER-BRAUCH	SCHLAU.-INNEN-Ø	LUFTEIN-LASS	SCHALL-PEGEL	VIBRATIONS-PEGEL
			min ⁻¹	Nm	Nm	l/s	mm	BSP	dB(A)	ms ⁻²
A	ASPC021-2A2300-S4Q	1458814	2300	0.4-2.1	0.4-0.9	7	6	1/8"	75	<2.5
A	ASPC021-2A1600-S4Q	1458824	1600	0.4-3.0	0.6-2.1	7	6	1/8"	75	<2.5
A	ASPC043-2A1100-S4Q	1458834	1100	0.4-4.3	0.9-4.3	7	6	1/8"	75	<2.5
A	ASPC047-2A550-S4Q	1458844	550	0.4-4.5	1.0-4.5	7	6	1/8"	75	<2.5

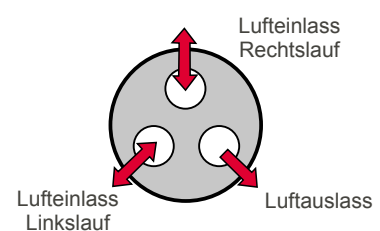
Druckluftsteuerung / Signal

Das Werkzeug startet sobald Luft am Einlaß (rechts oder links) anliegt. Während das Werkzeug läuft wird ein Signal von 3 bar generiert, das für Steuerungen verwendet werden kann. Nach Abschaltung fällt das Signal ab bzw. ist nicht mehr vorhanden.

Nicht umsteuerbares Werkzeug



Umsteuerbares Werkzeug

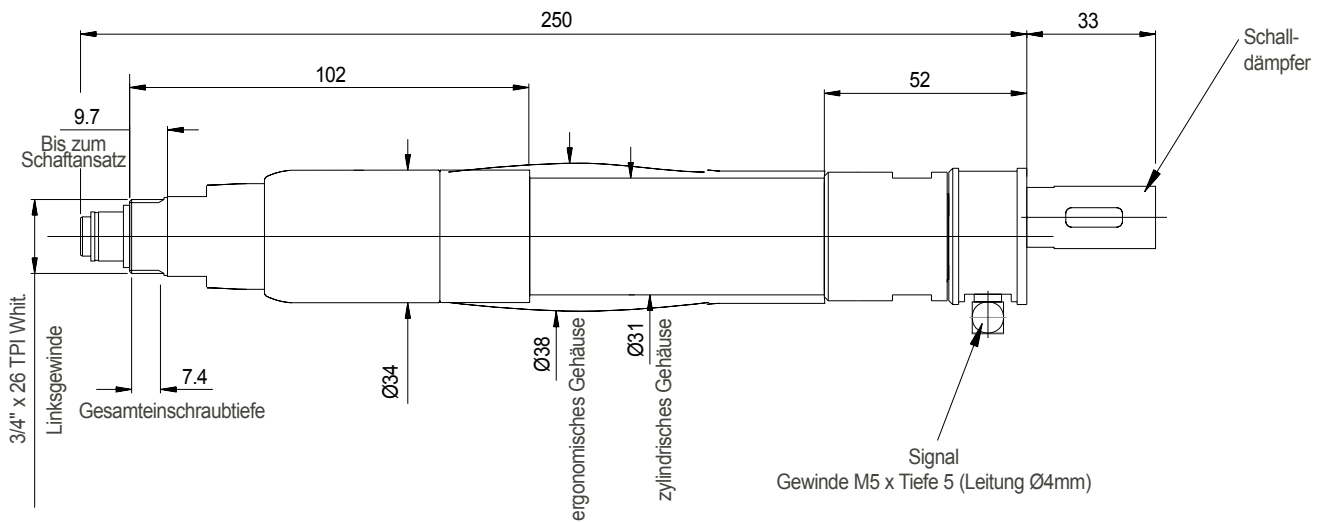


Drehmomentbereich und Auswahl der Feder

Um das gewünschte Drehmoment zu erreichen, kann es erforderlich sein die Kupplungsfeder zu tauschen. Hierfür stehen 3 Federn zur Verfügung. Die Zuordnung zu Drehmomentbereichen und Werkzeugtypen sind in untenstehender Tabelle aufgeführt:

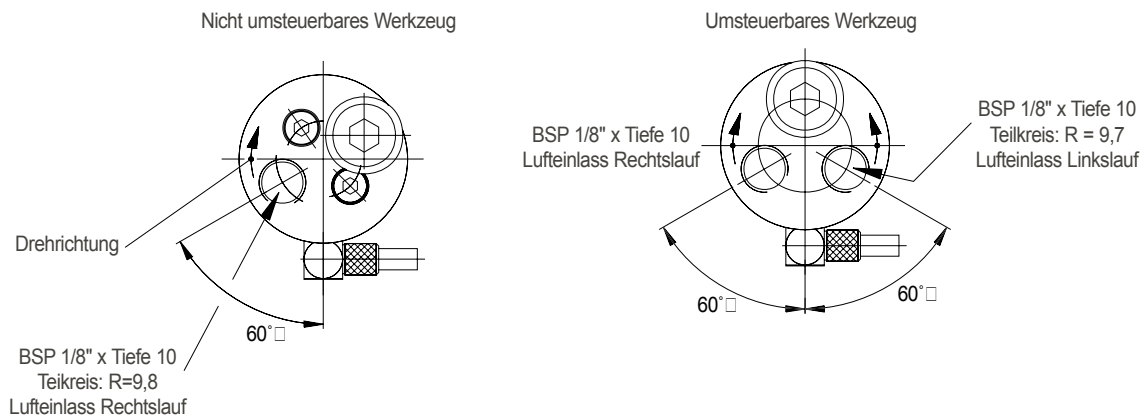
KUPPLUNGSFEDER	DREHMOMENTBEREICH	WERKZEUGTYP
	Nm	
Weiss	0.4-0.9	Alle Modelle
Schwarz	0.6-2.0	ASPC047
	0.6-2.1	ASPC021
	0.6-2.2	ASPC043
Natural	1.0-2.9	ASPC021-1A1600
	1.0-3.0	ASPC021-2A1600
	0.9-4.2	ASPC043-1A1100
	0.9-4.3	ASPC043-2A1100
	0.9-4.5	ASPC047-1A550
	1.0-4.5	ASPC047-2A550

Baureihe SC – Abmessungen



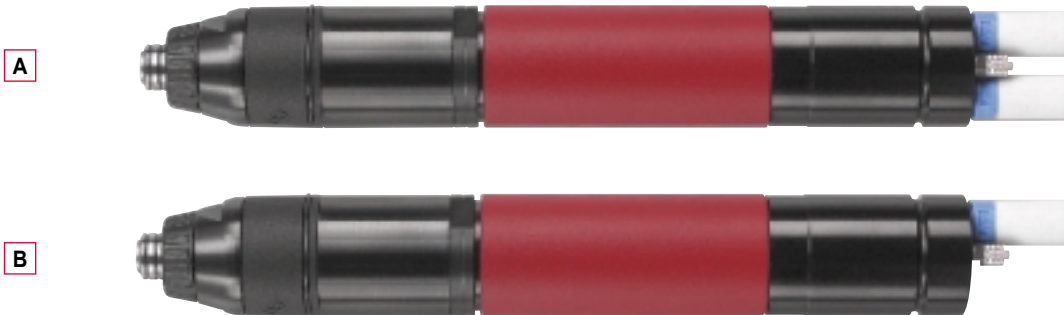
Wahl zwischen ergonomischem Gehäuse und zylindrischem Gehäuse nur bei nicht umsteuerbaren Werkzeugen möglich

Gewicht 0,68kg



Daten im pdf-Format auf Anfrage erhältlich.

Baureihe SD – Abschaltkupplung



ANDRUCKSTART – ABSCHALTUNG – NICHT UMSTEUERBAR

BILD	WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER	LEERLAUF-DREHZAHL	DREHMOMENT-BEREICH	EINGEBAUTE FEDER	LUFTVER-BRAUCH	SCHLAU.-INNEN-Ø	LUFTEIN-LASS	SCHALL-PEGEL	VIBRATIONS-PEGEL
			min ⁻¹	Nm	Nm	l/s	mm	BSP	dB(A)	ms ⁻²
A	SD023-1AM3500-S4Q	1464254	3500	1.0-2.3	1.0-2.3	8.7	6	1/8"	73	<2.5
A	SD035-1AM2200-S4Q	1464244	2200	1.0-3.5	1.0-3.5	8.7	6	1/8"	73	<2.5
A	SD055-1AM1470-S4Q	1464234	1470	2.0-5.5	2.0-5.5	8.7	6	1/8"	73	<2.5
A	SD075-1AM1100-S4Q	1464224	1100	2.5-7.5	2.5-7.5	8.7	6	1/8"	73	<2.5
A	SD100-1AM820-S4Q	1464214	820	3.5-10	3.5-10	8.7	6	1/8"	73	<2.5
A	SD140-1AM510-S4Q	1464204	510	3.5-14	3.5-10	8.7	6	1/8"	73	<2.5
A	SD160-1AM320-S4Q	1464194	320	3.5-16	3.5-10	8.7	6	1/8"	73	<2.5

EXTERNER START – ABSCHALTUNG – UMSTEUERBAR

BILD	WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER	LEERLAUF-DREHZAHL	DREHMOMENT-BEREICH	EINGEBAUTE FEDER	LUFTVER-BRAUCH	SCHLAU.-INNEN-Ø	LUFTEIN-LASS	SCHALL-PEGEL	VIBRATIONS-PEGEL
			min ⁻¹	Nm	Nm	l/s	mm	BSP	dB(A)	ms ⁻²
B	SD023-2RM3500-S4Q	1464324	3500	1.0-2.3	1.0-2.3	8.7	6	1/8"	73	<2.5
B	SD035-2RM2200-S4Q	1464314	2200	1.0-3.5	1.0-3.5	8.7	6	1/8"	73	<2.5
B	SD055-2RM1470-S4Q	1464304	1470	2.0-5.5	2.0-5.5	8.7	6	1/8"	73	<2.5
B	SD075-2RM1100-S4Q	1464294	1100	2.5-7.5	2.5-7.5	8.7	6	1/8"	73	<2.5
B	SD100-2RM820-S4Q	1464284	820	3.5-10	3.5-10	8.7	6	1/8"	73	<2.5
B	SD140-2RM510-S4Q	1464274	510	3.5-14	3.5-10	8.7	6	1/8"	73	<2.5
B	SD160-2RM320-S4Q	1464264	320	3.5-16	3.5-10	8.7	6	1/8"	73	<2.5

Druckluftsteuerung / Signal

Das Werkzeug startet sobald Luft am Einlaß (rechts oder links) anliegt.

Während das Werkzeug läuft wird ein Signal von 3 bar generiert, das für Steuerungen verwendet werden kann. Nach Abschaltung fällt das Signal ab bzw. ist nicht mehr vorhanden.



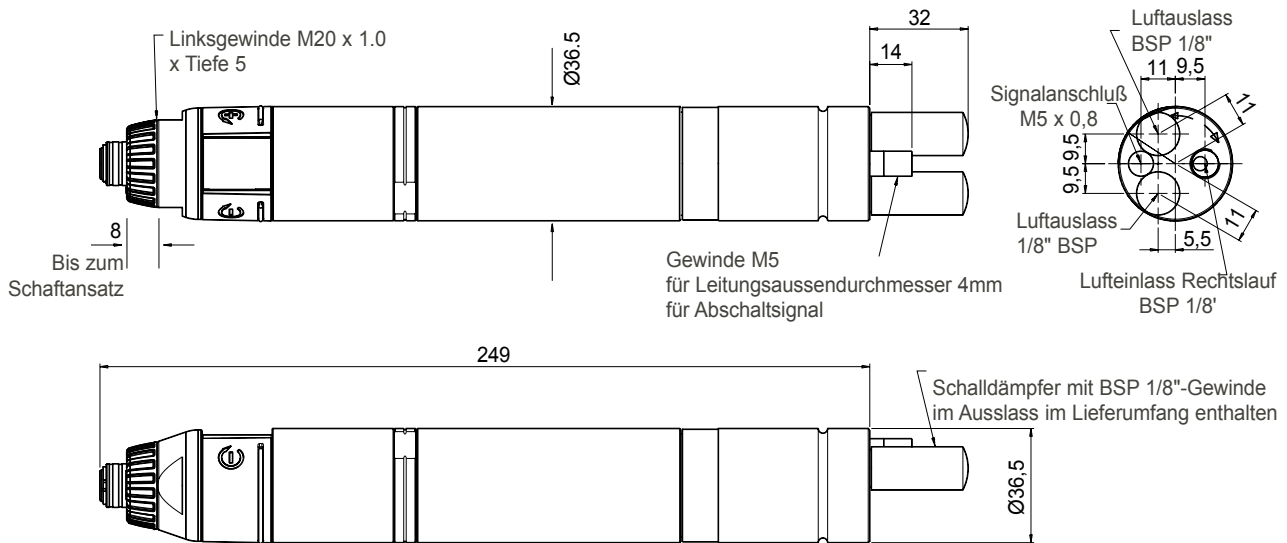
Drehmomentbereich und Auswahl der Kupplungsfeder

Die Werkzeuge der Baureihe SD verwenden ein und dieselbe Feder für den gesamten Drehzahlbereich. Bei den Werkzeugen mit 320 und 510 min⁻¹ kommen zwei verschiedene Federn zum Einsatz (siehe unten).

FEDER	WERKZEUGDREHZAHL	
	510 min ⁻¹	320 min ⁻¹
465763	3.5-10	3.5-10
465753	7.5-14	7.5-16

Baureihe SD – Abmessungen

SD-1AM

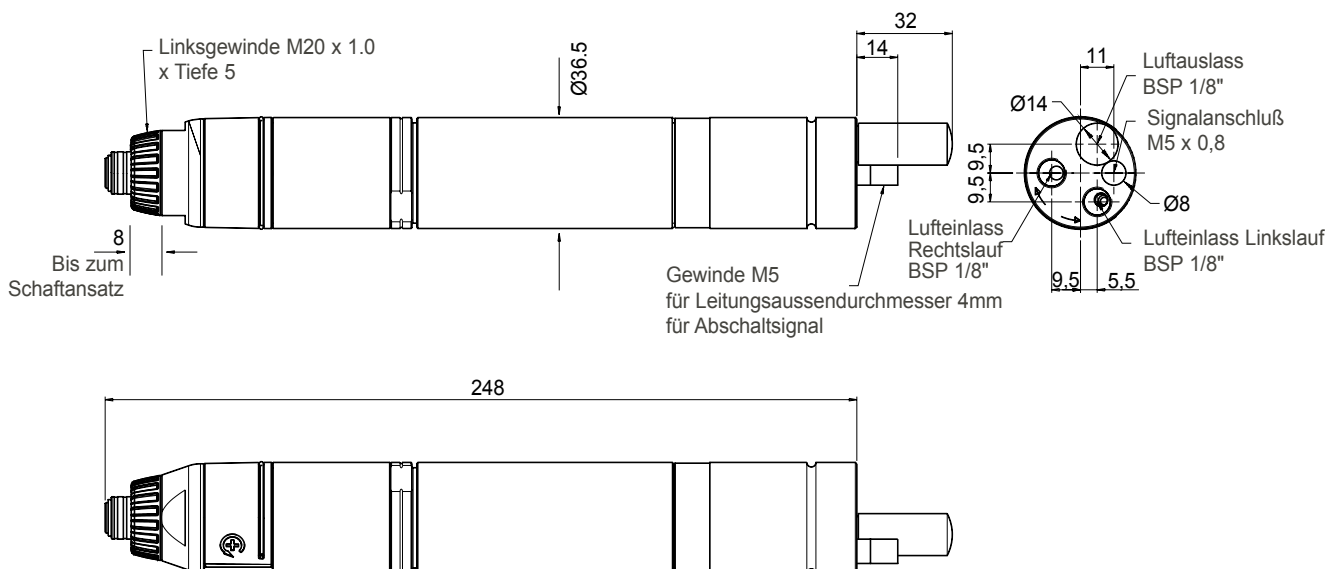


Gewicht

1AM (320, 510, 820, 1100 & 1470 min⁻¹) = 0,92kg

1AM (2200 & 3500 min⁻¹) = 0,76kg

SD-2RM



Gewicht

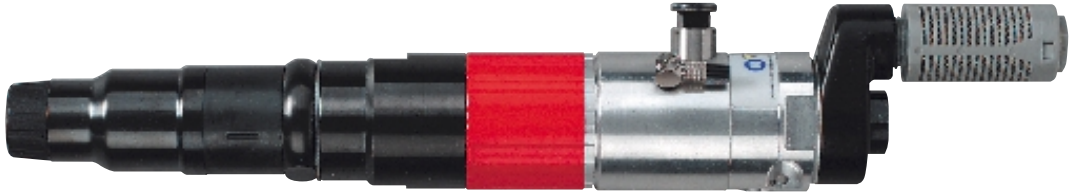
2RM (320, 510, 820, 1100 & 1470 min⁻¹) = 0,92kg

2RM (2200 & 3500 min⁻¹) = 0,76kg

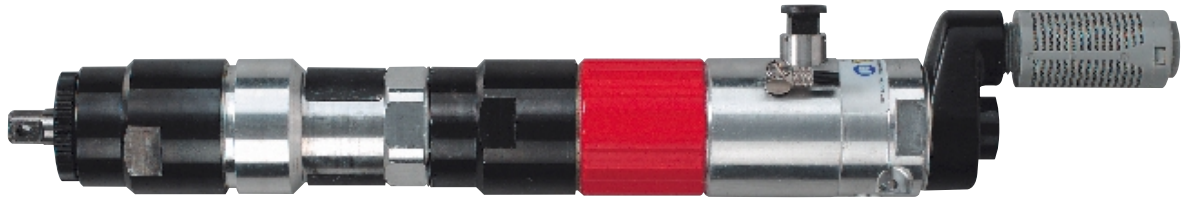
Daten im pdf-Format auf Anfrage erhältlich.

Baureihe F – Abschaltkupplung

A



B



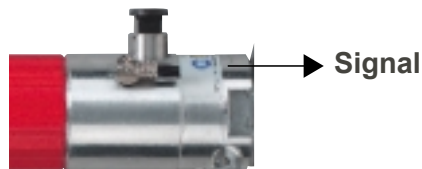
ANDRUCKSTART – ABSCHALTUNG – UMSTUERKNOPF

BILD	WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER	LEERLAUF-DREHZAHL	DREHMOMENT-BEREICH	EINGEBAUTE FEDER	LUFTVER-BRAUCH	SCHLAU.-INNEN-Ø	LUFTEIN-LASS	SCHALL-PEGEL	VIBRATIONS-PEGEL
			min ⁻¹	Nm	Nm	l/s	mm	BSP	dB(A)	ms ⁻²
A	2F89-AX-900	1462594	900	2.8-8.5	2.8-8.5	10	10	1/4"	76	<2.5
A	2F89-AX-630	1462584	630	3.5-12.0	3.5-12.0	10	10	1/4"	76	<2.5
B	2F89-AX-260	1462574	260	10.5-32.0	22.0-32.0	10	10	1/4"	76	<2.5

Abtrieb: Bild A – 1/4" Sechskant
Bild B – 3/8" Vierkant

Druckluftsteuerung / Signal

Das Werkzeug startet sobald Luft am Einlaß (rechts oder links) anliegt. Während das Werkzeug läuft wird ein Signal von 3 bar generiert, das für Steuerungen verwendet werden kann. Nach Abschaltung fällt das Signal ab bzw. ist nicht mehr vorhanden.

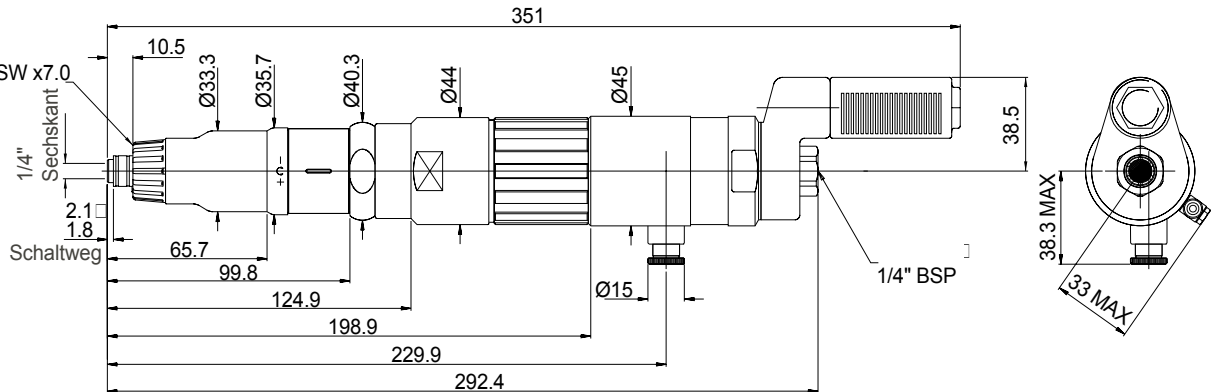


Baureihe F – Abmessungen

2F89-AX-630/900

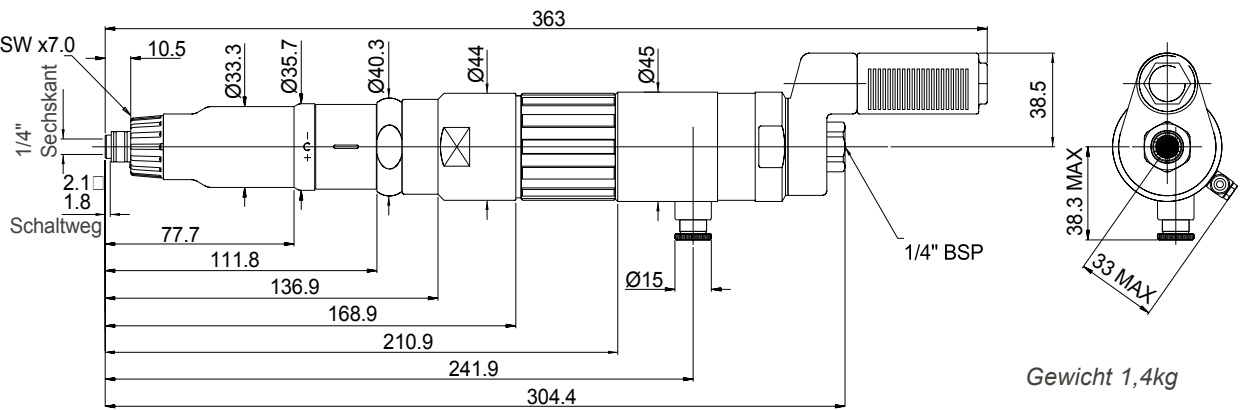
900 min⁻¹

7/8" .26.LH BSW x7.0



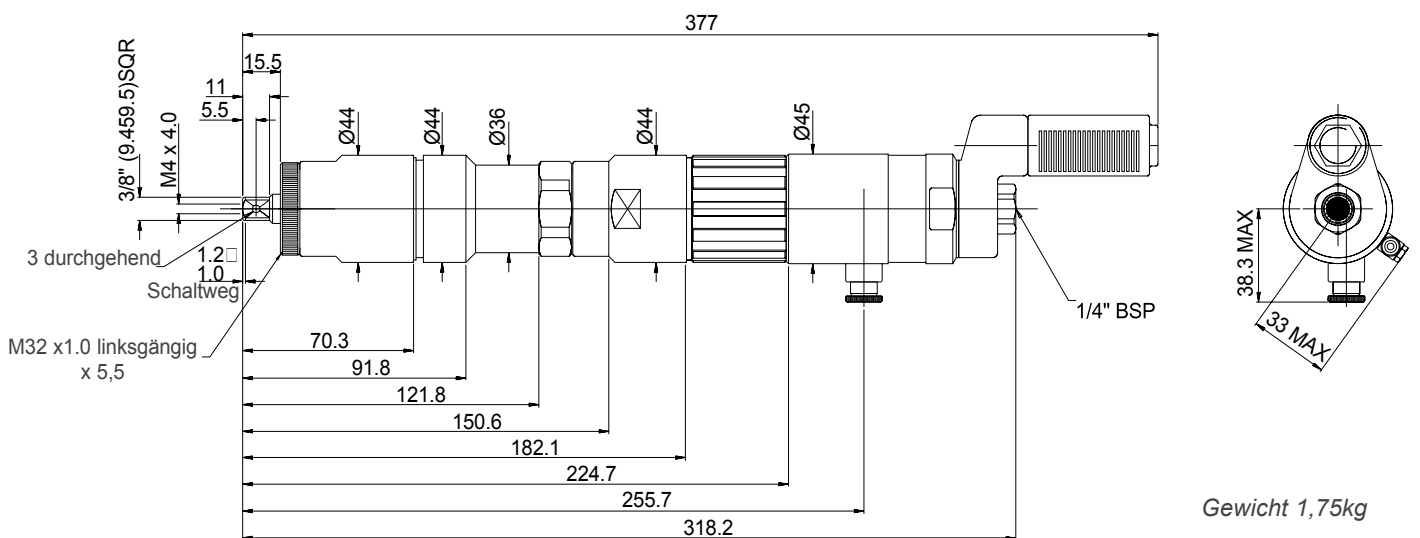
630 min⁻¹

7/8" .26.LH BSW x7.0



Gewicht 1,4kg


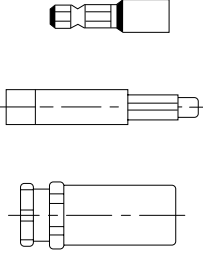
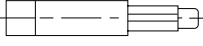
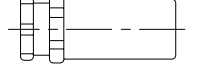

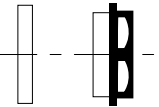

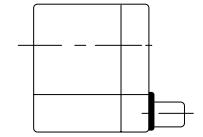
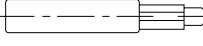

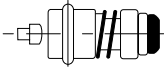
2F89-AX-260



Gewicht 1,75kg

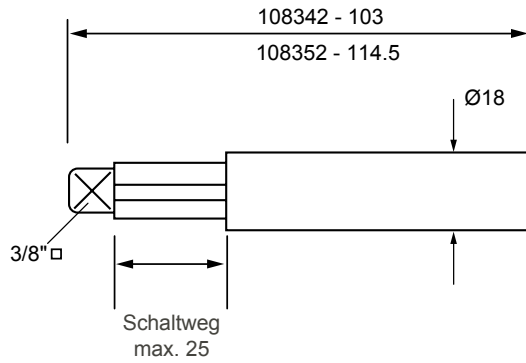
Daten im pdf-Format auf Anfrage erhältlich.

Zubehöre für Druckluft-Schraubspindeln

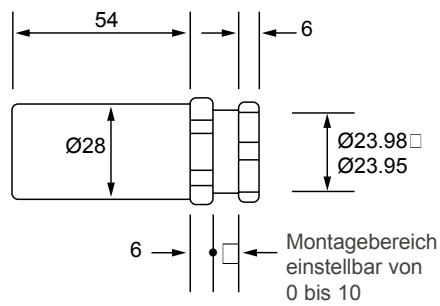
Zubehör	ELEMENT	FÜR BAUREIHE SC TEIL-NR.	FÜR BAUREIHE SD TEIL-NR.	FÜR BAUREIHE F TEIL-NR.
Gefederte Spindel mit Führungshülse  <p>Die Führungshülse verbessert den Rundlauf der Spindel und ermöglicht die Befestigung an einer Montageplatte.</p>		103782	103782	103782
		108342	108342	108342
		103742	108412	103752
Aufnahme  <p>Zur stabilen Befestigung des Schraubwerkzeuges. Sie wird bei Einsatz einer Kugelführung nicht benötigt.</p>		103722	108392	103732
Vorsatz- bzw. Offsetgetriebe  <p>Durch Einsatz kann der Mittenabstand der Spindeln bis auf 19mm reduziert werden.</p>		384993	384993	-
		108352	108352	-
Schnellwechselfutter  <p>Zum Anbau an die gef. Spindelführung. Antrieb: 3/8" 4-kant Abtrieb: 1/4" 6-kant</p>		108322	108322	108322

Zubehöre für Druckluft-Schraubspindeln – Abmessungen

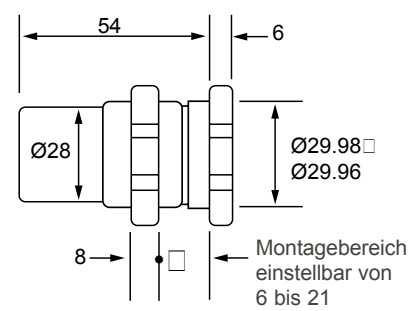
108342/
108352



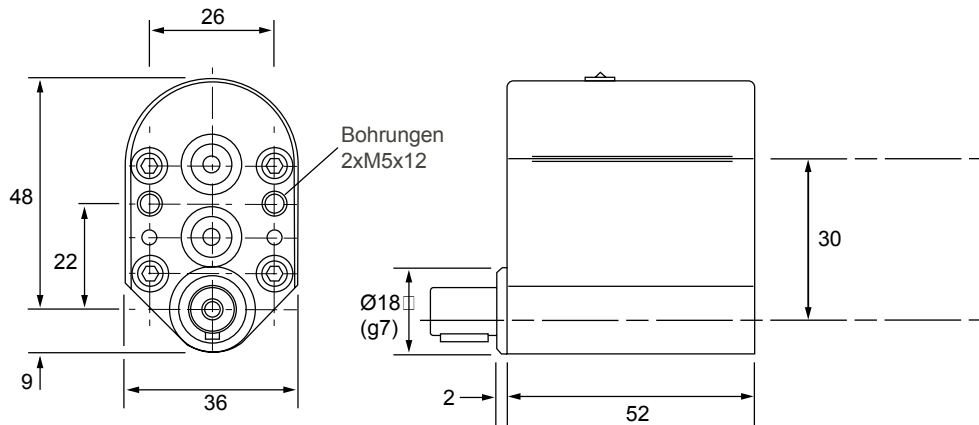
130742/108412



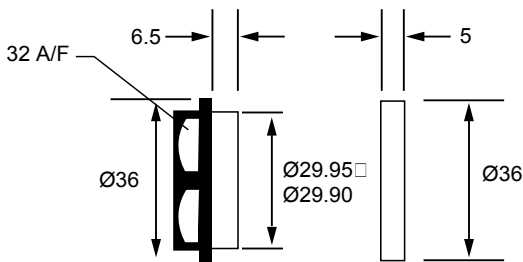
103752



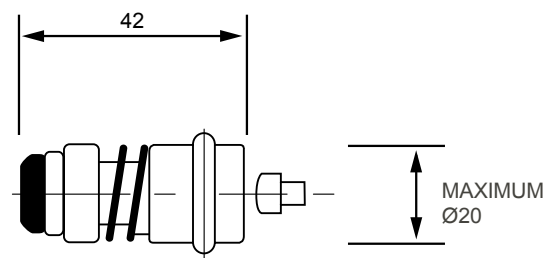
384993



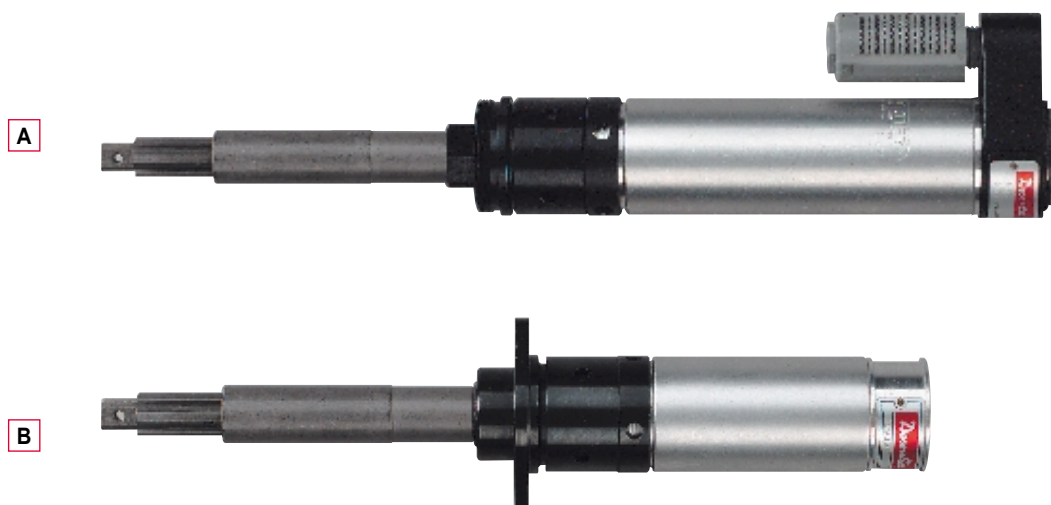
103722/103732/108392



108322



System 100 – Baureihe DM - Direktantrieb



TECHNISCHE DATEN

BILD	WERKZEUG-TYP	MOTOR-DREHRICHTUNG	LUFT-BEDARF 6,3 BAR	SCHLAU- INNEN-Ø	SCHALL- PEGEL	VIBRA- TIONS- PEGEL
			l/s	mm	dB(A)	ms ²
A	DM6	Nicht umsteuerbar	9.4	10	76	<2.5
B	2DM6	Umsteuerbar	9.4	10	73	<2.5

DREHMOMENTE

LUFTDRUCK		LEERLAUFDREHZAHL min ⁻¹				
bar	psi	290	390	620	980	1650
6	87	–	–	–	10.4	6.1
5	75	–	–	–	8.7	5.1
4	58	–	–	11.5	7.0	4.1
3	43	–	12	8.3	5.3	3.0
2	29	9	8	5.5	3.5	2.0

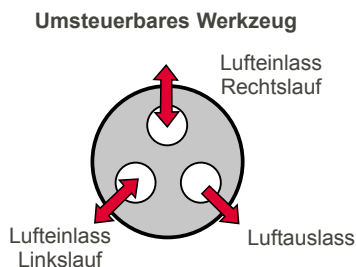
Max. Abwürgmoment 12 Nm

Bei Einsatz einer geölten Druckluftleitung

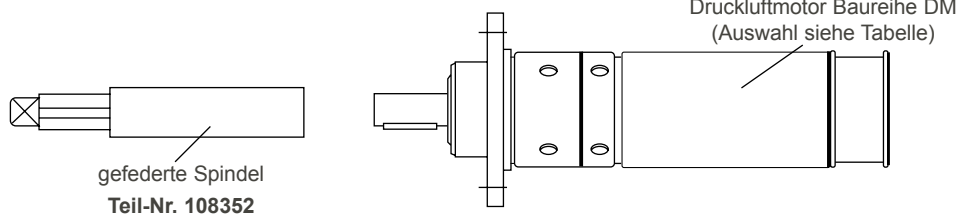
Die angegebenen Drehmomentwerte sind Richtwerte

Druckluftsteuerung

Das Werkzeug startet sobald Luft am Einlaß (rechts oder links) anliegt.



BESTELLMHINWEISE

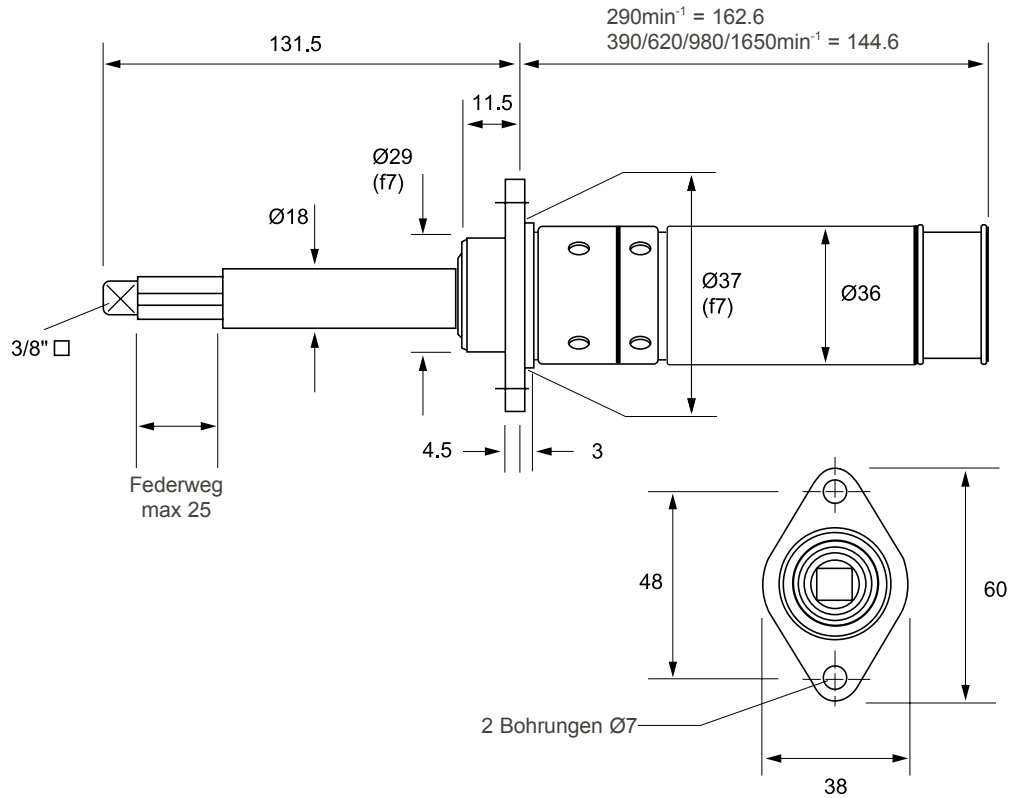


Flansch für DM6 – Teil-Nr. 441653
Einbaudurchmesser wie bei 2DM6

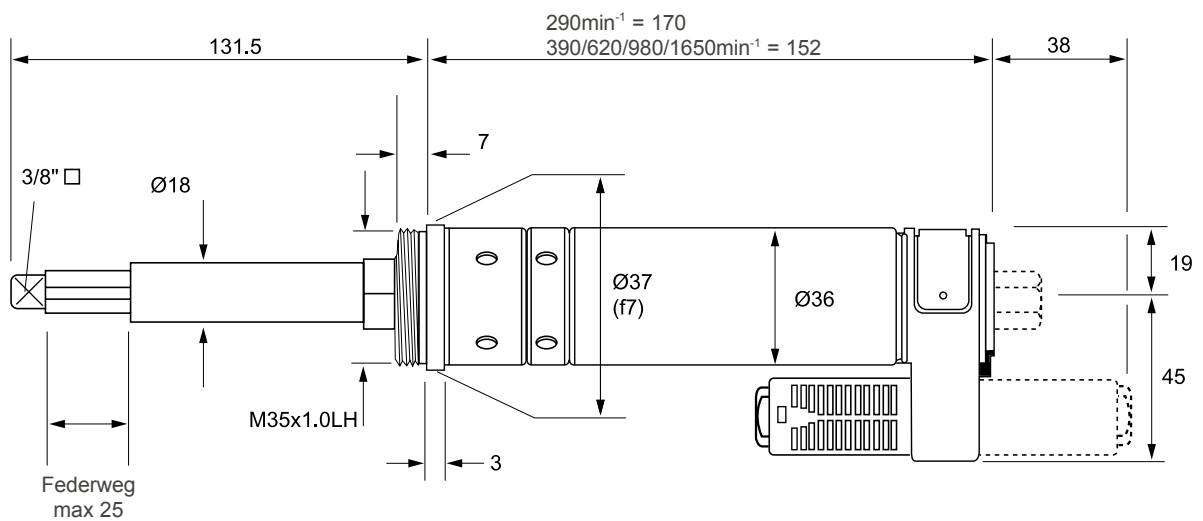
WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER	WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER
DM6-290T	1454214	2DM6-290	1414164
DM6-390T	1454204	2DM6-390	1414244
DM6-620T	1454194	2DM6-620	1413774
DM6-980T	1454184	2DM6-980	1414084
DM6-1650T	1454304	2DM6-1650	1416604

System 100 Baureihe DM – Abmessungen

2DM6



DM6

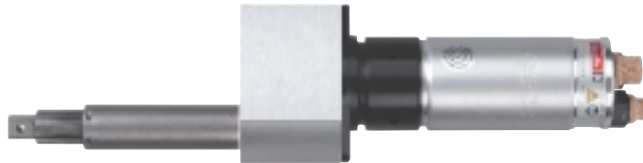


System 100 – Baureihe HM - Direktantrieb

A



B



EXTERNSTART – UMSTEUERBAR

TECHNISCHE DATEN

BILD	WERKZEUG-TYP	LUFT-BEDARF 6.3 BAR	SCHLAU- INNEN-Ø	SCHALL- PEGEL	SCHALL- DRUCK- PEGEL	VIBRA- TIONS- PEGEL
		l/s	mm	dB(A)	dB(A)	ms ⁻²
A	2HM5	16.5	10	89	100	<2.5
B	2HM5 mit Vorsatzgetriebe	16.5	10	89	100	<2.5

DREHMOMENT

LUFTDRUCK		LEERLAUFDREHZAHL			
bar	psi	150	350	550	950
6	87	–	–	41	25
5	75	–	50	33	21
4	58	–	40	26	16
3	43	–	30	20	12
2	29	50	21	14	9

Max. Abwürgmoment 51 Nm

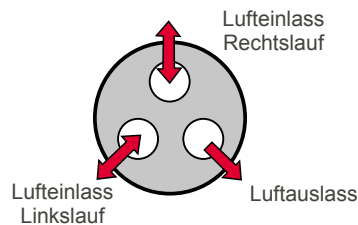
Bei Einsatz einer geölten Druckluftleitung

Die angegebenen Drehmomentwerte sind Richtwerte

Umsteuerbares Werkzeug

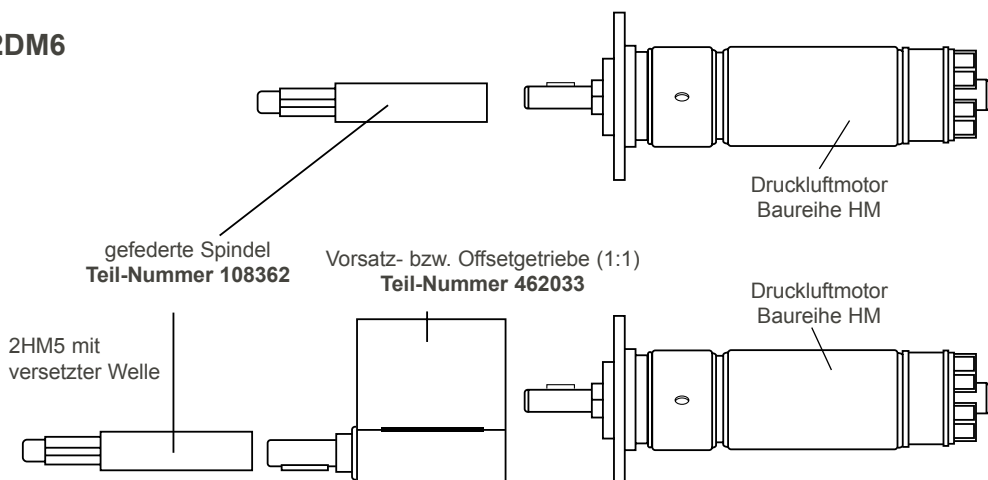
Druckluftsteuerung

Das Werkzeug startet sobald Luft am Einlaß (rechts oder links) anliegt.



BESTELLHINWEISE

2DM6



WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER
2HM5-150	1309284
2HM5-350	1309444
2HM5-550	1309524
2HM5-950	1309604

System 100 – Baureihe 2HM5-HT - Direktantrieb

A



EXTERNSTART – UMSTEUERBAR

BILD	WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER	LEERLAUF-DREHZAHL ⁽¹⁾	DREHMOMENT-BEREICH	LUFT-BEDARF ⁽¹⁾	SCHLAU-INNEN-Ø	LUFTEIN-LASS	SCHALL-PEGEL	SCHALLDRUCK-PEGEL	VIBRATIONS-PEGEL
			min ⁻¹	Nm	l/s	mm	BSP	dB(A)	dB(A)	ms ⁻²
A	2HM5-HT-230	1462654	230	30-85	16.5	10	1/4"	89	100	<2.5
A	2HM5-HT-130	1462644	130	50-140	16.5	10	1/4"	89	100	<2.5
A	2HM5-HT-80	1462634	80	75-175	16.5	10	1/4"	89	100	<2.5

⁽¹⁾ Bei Eingangsdruck 6,3 bar

DREHMOMENTE

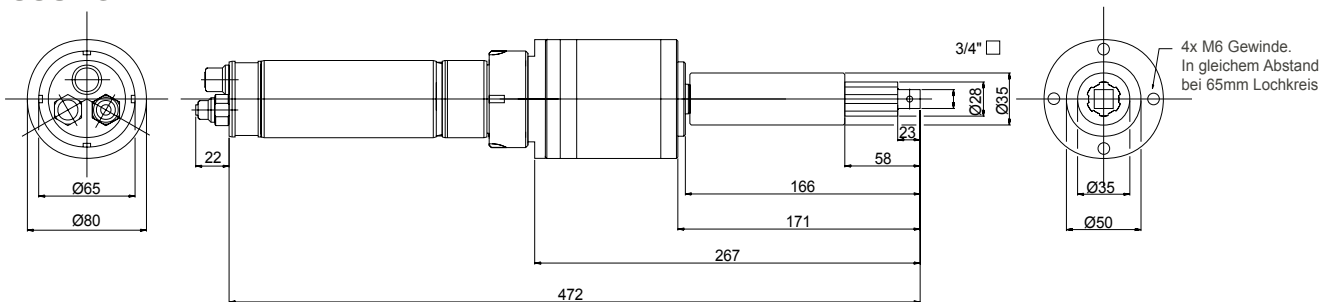
LUFTDRUCK		LEERLAUFDREHZAHL		
bar	psi	80	130	230
6	87	–	140	85
5	75	170	115	70
4	58	135	90	55
3	43	100	70	45
2	29	75	50	30

Max. Abwürgmoment 175 Nm

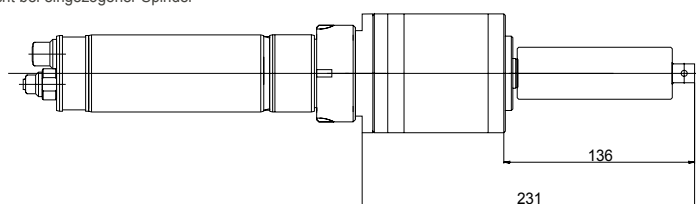
Bei Einsatz einer geölkten Druckluftleitung

Die angegebenen Drehmomentwerte sind Richtwerte

ABMESSUNGEN



Ansicht bei eingezogener Spindel

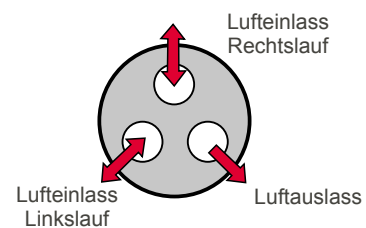


Gewicht 5,7kg

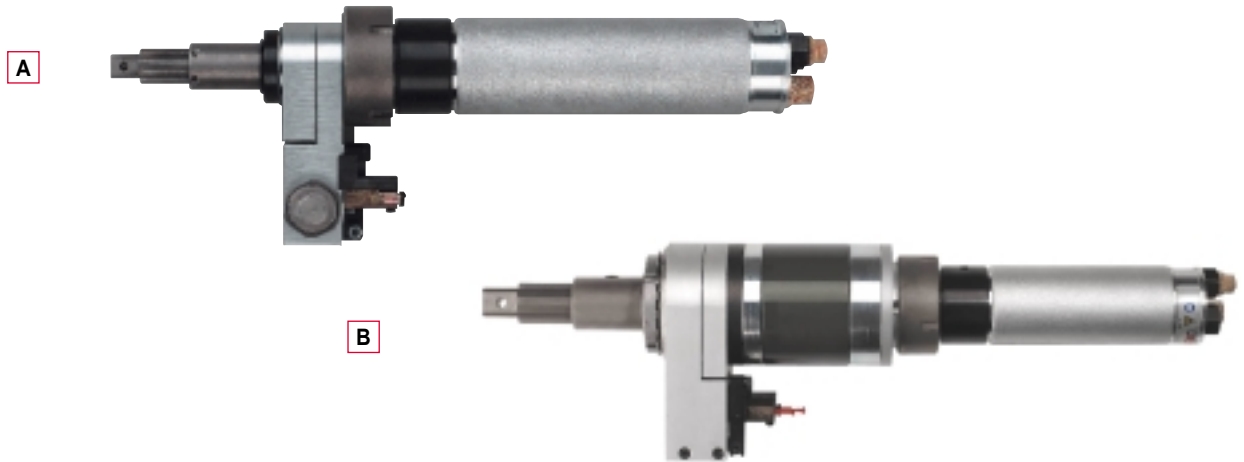
Druckluftsteuerung

Das Werkzeug startet sobald Luft am Einlaß (rechts oder links) anliegt.

Umsteuerbares Werkzeug



System 200/300 – Baureihe 2HM5-MIT/ITC – Abschaltkupplung



EXTERNSTART – NICHT UMSTEUERBAR

BILD	WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER	LEERLAUF-DREHZAHL ⁽¹⁾	DREHMOMENT-BEREICH	LUFT-BEDARF ⁽¹⁾	SCHLAU.-INNEN-Ø	LUFTEIN-LASS	SCHALL-PEGEL	SCHALLDRUCK-PEGEL	VIBRATIONS-PEGEL
			min ⁻¹	Nm	l/s	mm	BSP	dB(A)	dB(A)	ms ⁻²
A	2HM5-550-MT/ITC	1462624	550	15-41	16.5	10	1/4"	89	100	<2.5
A	2HM5-350-MT/ITC	1462614	350	21-51	16.5	10	1/4"	89	100	<2.5
A	2HM5-150-MT/ITC	1462604	150	45-51	16.5	10	1/4"	89	100	<2.5
B	2HM5-HT-230-MT/ITC	1462684	230	30-85	16.5	10	1/4"	89	100	<2.5
B	2HM5-HT-130-MT/ITC	1462674	130	50-140	16.5	10	1/4"	89	100	<2.5
B	2HM5-HT-80-MT/ITC	1462664	80	75-175	16.5	10	1/4"	89	100	<2.5

⁽¹⁾ Bei Eingangsdruck 6,3 bar

2HM5 DREHMOMENTE

LUFTDRUCK		LEERLAUFDREHZAHL		
bar	psi	150	350	550
6	87	–	–	41
5	75	–	50	33
4	58	–	40	26
3	43	–	30	20
2	29	50	21	14

Max. Abwürgmoment 51 Nm

Bei Einsatz einer geölnen Druckluftleitung

Die angegebenen Drehmomentwerte sind Richtwerte

2HM5-HT DREHMOMENTE

LUFTDRUCK		LEERLAUFDREHZAHL		
bar	psi	80	130	230
6	87	–	140	85
5	75	170	115	70
4	58	135	90	55
3	43	100	70	45
2	29	75	50	30

Max. Abwürgmoment 175 Nm

BESTELLHINWEISE

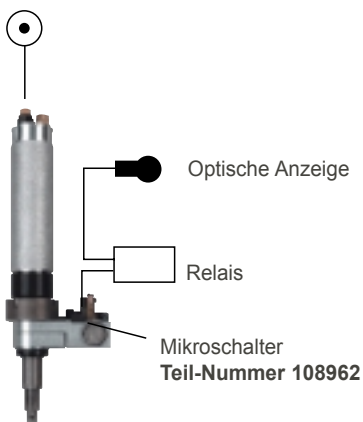
BILD	KONTAKT/VENTIL	TEIL-NUMMER
A	Pneumatisch	108952
A	Elektrisch	108962

BILD	WERKZEUGTYP	TEIL-NUMMER
B	2HM5-550-MT/ITC	1462624
B	2HM5-350-MT/ITC	1462614
B	2HM5-150-MT/ITC	1462604
B	2HM5-HT-230-MT/ITC	1462684
B	2HM5-HT-130-MT/ITC	1462674
B	2HM5-HT-80-MT/ITC	1462664

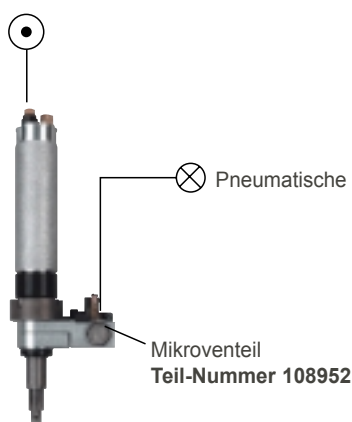
System 200/300 – Baureihe 2HM5-MTI/ITC – Steuerungsschema

SYSTEM 200

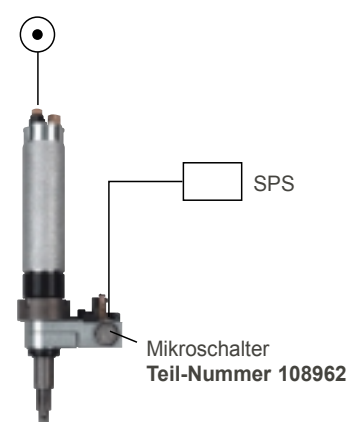
Optisches Signal



Pneumatisches Signal

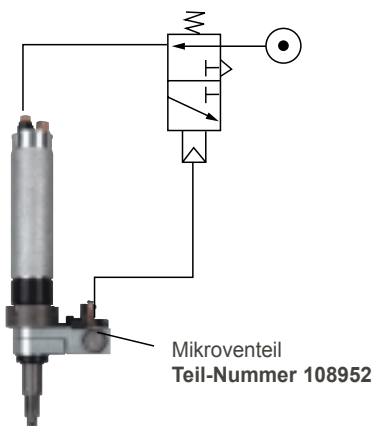


Signal zu SPS

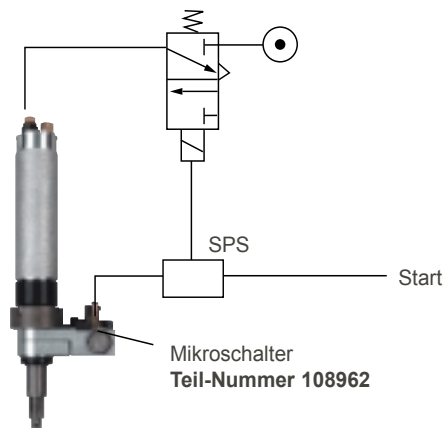


SYSTEM 300

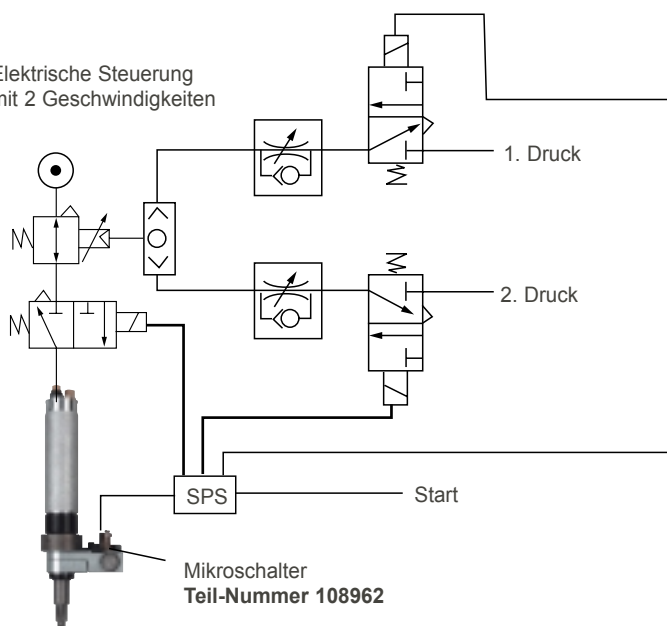
Pneumatische Steuerung



Elektrische Steuerung



Elektrische Steuerung
mit 2 Geschwindigkeiten

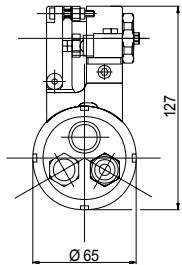


Hinweise:

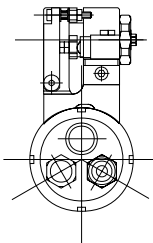
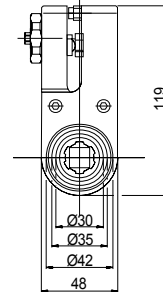
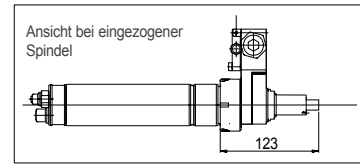
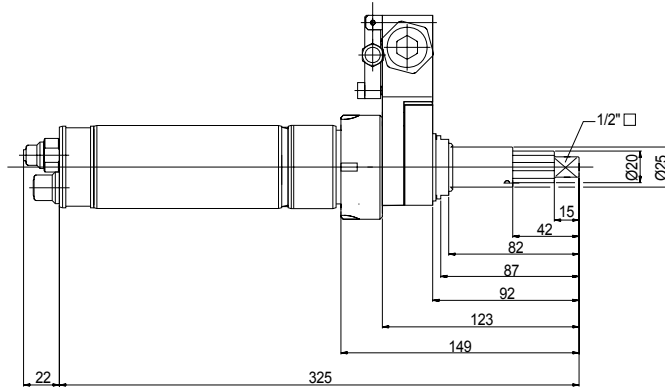
- Achten Sie darauf, dass die verwendeten Ventile und Luftleitungen für den benötigten Luftdurchlaß dimensioniert sind
- Vermeiden Sie den Einsatz von geölter Luft in Steuerungsleitungen.
- Zum Ausfädeln der Spindel kann bei hohen Drehmomenten ein kurzer Luftimpuls (< 1sec), bei niedrigen ein längerer Luftimpuls (< 2sec) notwendig sein.

System 200/300 Baureihe 2HM5-MTI/ITC – Abmessungen

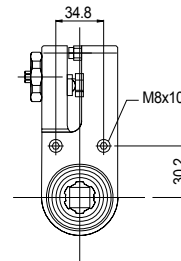
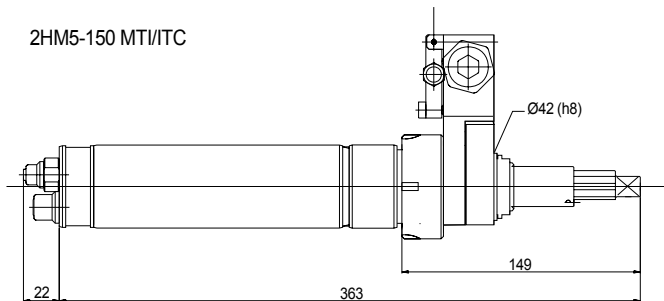
2HM5-MTI/ITC



2HM5-350/550MTI/ITC

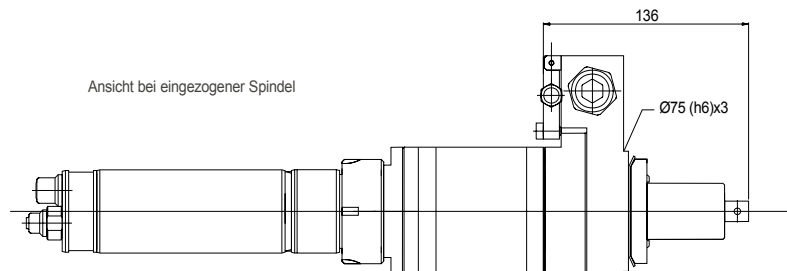
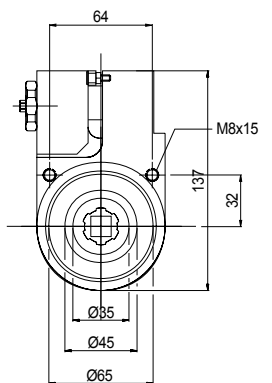
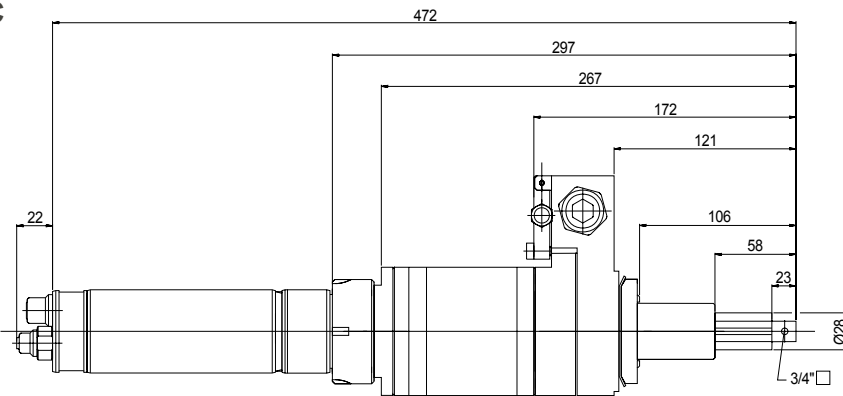
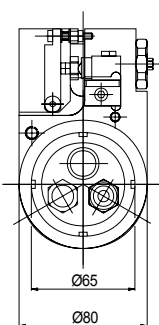


2HM5-150 MTI/ITC



Gewicht 3,4kg

2HM5-HT-MTI/ITC



Gewicht 7,7kg

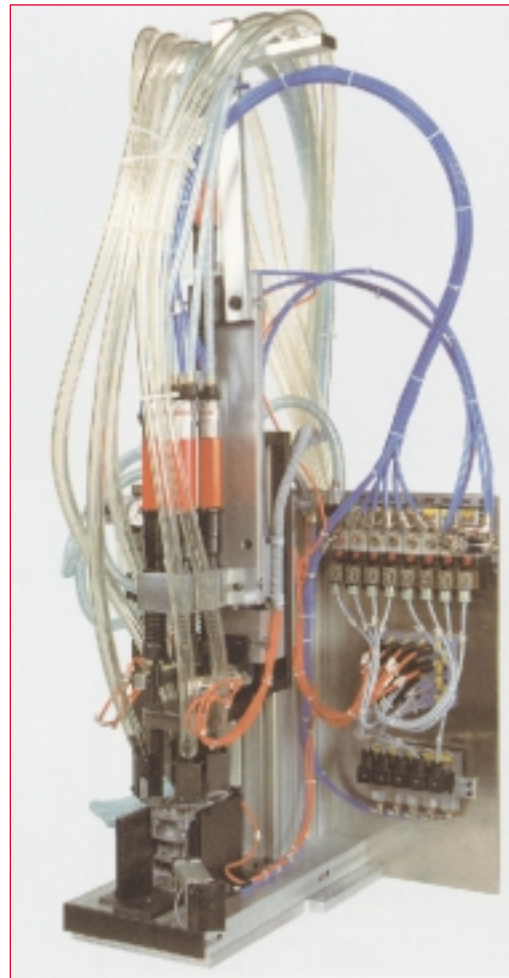
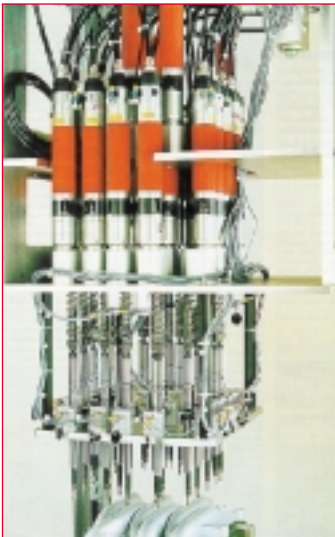
Schraubenzuführsysteme



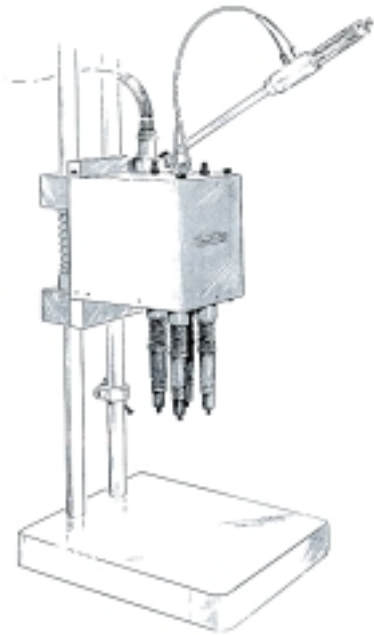
Der Einsatz von Schraubenzuführsystemen trägt zur Steigerung der Produktivität in Ihrem Unternehmen bei. Die Systeme , ob handgeführt oder stationär, bieten

- Rationelles Arbeiten
- Zuverlässige Qualität
- Angepasste Lösungen

Nutzen Sie unsere Kompetenz in der Schraubtechnik. Wir bieten alles aus einer Hand – von der Beratung, der Rentabilitätsbewertung über die Kontruktion und Herstellung bis zur Inbetriebnahme und Service. Unsere Lösungen – so individuell wie Ihre Anforderungen.

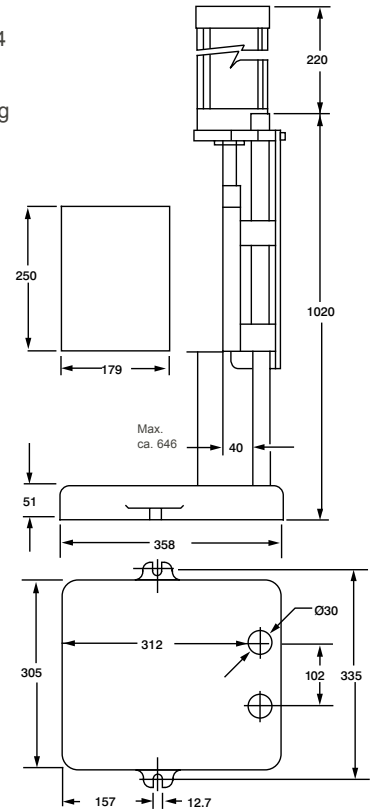


Werkzeugständer



Werkzeugständer MC55 Mit Linearlagern und Hubzylinder

Teil-Nummer 902914
Gewicht: 32 kg
Max. Hub: 100mm
Max. Tragkraft: 68 kg

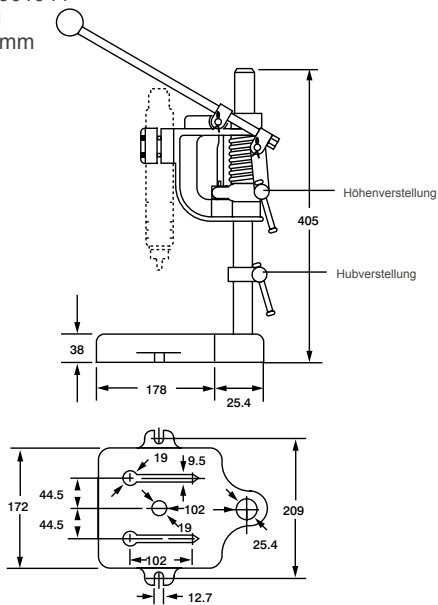


Der Werkzeugständer MC55 ist auf Wunsch als Hebelständer erhältlich.

Für die Modelle R55-S und MC55 können auf Bestellung Befestigungslaschen hergestellt werden.

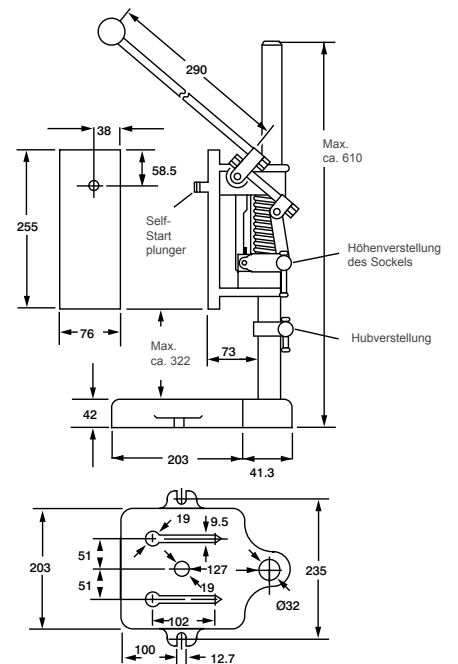
Werkzeugständer D54 Für Motoren SD, DM6, 2DM6

Teil-Nummer 901944
Gewicht: 7 kg
Max. Hub: 45mm



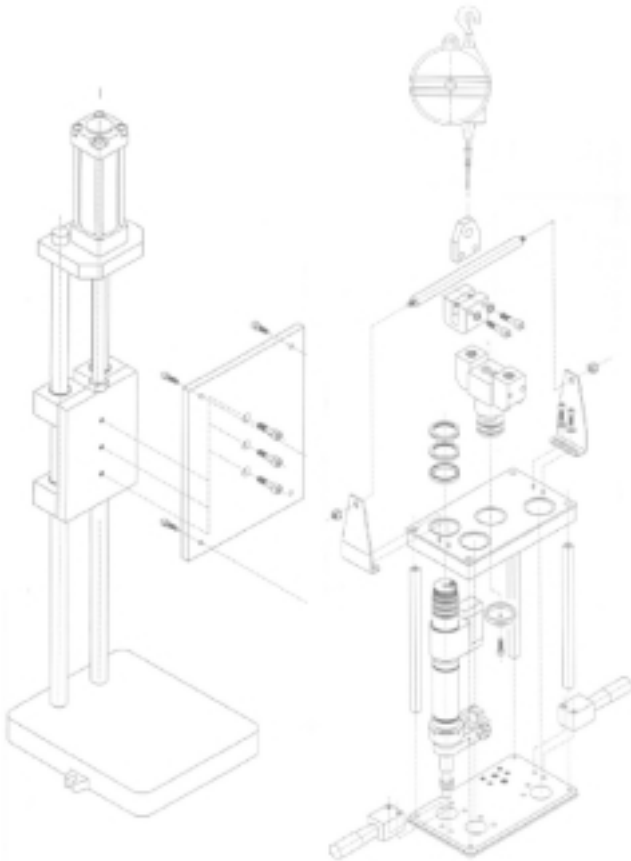
Werkzeugständer R55-S

Teil-Nummer 903644
Gewicht: 11,32 kg
Max. Hub: 57mm
Max. Tragkraft: 6 kg



Vorschubsysteme und Mehrspindelsysteme

Die Desoutter Baureihe umfasst ausserdem pneumatische Vorschubsysteme für die automatisierte Verschraubung. Die Einheiten können anwendungsspezifisch hergestellt werden.



Desoutter liefert Mehrspindelsysteme und Teile-Sätze für Ihre spezifischen Anwendungen.

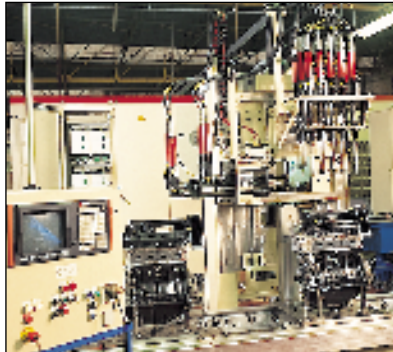
Kontaktieren Sie Ihren technischen Desoutter-Support bezüglich anwendungsspezifischer Fragen.

Sonstige Schraub- und Automationsprodukte

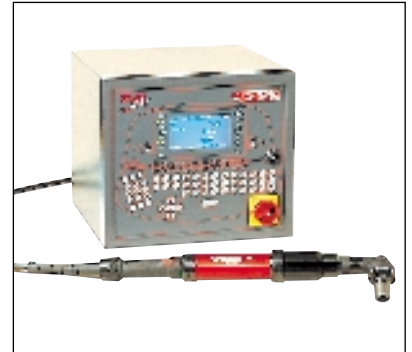
Schraubwerkzeuge



Schraubsysteme



Elektroschrauber



Arbeitsplatzgestaltung



Bohrzentren



Druckluft-Schraubspindeln



Allgemeine Sicherheitshinweise für den Einsatz von Druckluft- und Elektrowerkzeugen

Ziel von Desoutter ist es Werkzeuge herzustellen, die es dem Bediener ermöglichen, effizient und sicher zu arbeiten.

Die wichtigste Sicherheitskomponente unabhängig von Werkzeug ist der Bediener selbst. Vorsicht und sicherheitsbewußtes Arbeiten sind der beste Schutz gegen Verletzungen.

Es ist nicht möglich, hier alle Gefahren aufzuzeigen. Wir möchten jedoch auf einige der Hauptrisiken hinweisen.

Im Arbeitsbereich befindliche Personen haben die an den Maschinen und Arbeitsplätzen Gefahrenkennzeichnungen zu beachten und einzuhalten. Die Bediener müssen die im Lieferumfang der Werkzeuge enthaltenen Sicherheitshinweise gelesen und verstanden haben. Wenden Sie sich an Ihre Desoutter Regionalniederlassung, falls Sie eine Kopie dieser Sicherheitshinweise wünschen.

Lernen Sie mit den einzelnen Werkzeugen umzugehen. Machen Sie sich eingehend mit den Funktionen jedes Werkzeugs vertraut, bevor Sie es benutzen, auch wenn Sie bereits ein ähnliches Werkzeug bedient haben.

Gewöhnen Sie sich an das Werkzeug, lernen Sie seine Möglichkeiten und Grenzen kennen sowie die Gefahren, die von ihm ausgehen können und die Art wie es funktioniert und abgeschaltet wird. Alle Werkzeuge sind für einen Betriebsdruck von 6,3 bar +/- 0,15 bar gemäß der Norm ISO2787 ausgelegt.

Geräuschpegel +/- 3dB(A)* gemäß Versuchsnorm CAGI-PNEUROP. Vibrationspegel* gemäß ISO 8662.

*Diese Werte wurden von einem Labor durch Typprüfungen den geltenden Normen entsprechend ermittelt. Auf keinen Fall können sie zur Risikoabschätzung herangezogen werden. Werte in der individuellen Arbeitsumgebung können höher sein als die angegebenen Werte. Die tatsächlichen Werte und die gesundheitlichen Schäden, die durch die Belastung entstehen können, sind arbeitsplatzbezogen. Sie hängen von der Arbeitsweise des Bedieners, von der Beschaffenheit des bearbeiteten Werkstücks sowie von der Dauer der Belastung und den körperlichen Kapazitäten des Bedieners ab. Desoutter haftet nicht für Schäden, die durch höhere Emissionswerte als die angegebenen entstehen, da sie die Anwendung der Maschinen nicht unter Kontrolle hat.

Alle Produkte dieses Kataloges sind "Einbaumaschinen" gemäß der Europäischen Maschinenrichtlinie.


Die technischen Daten und Beschreibungen unserer Produkte können ohne Vorankündigung entwicklungsbedingten Änderungen unterliegen.

Weitere Informationen bezüglich Arbeitssicherheit finden Sie auf folgenden Internetseiten: <http://www.osha.gov> (USA) <http://europe.osha.eu.int> (Europe).



Gefahren durch Druckluft

- Unter Druck stehende Luft kann Verletzungen hervorrufen. Druckluftleitungen nie gegen sich selbst oder andere richten. Auf keinen Fall Staub mit Druckluft von der Kleidung entfernen. Austretende Luft nie gegen sich selbst oder im Arbeitsbereich anwesende Personen richten.
- Vor dem Anschließen pneumatischer Komponenten Schläuche und Verschraubungen auf Beschädigungen überprüfen und ggfs. ersetzen. Der Peitschenhieb-Effekt kann schwere Verletzungen hervorrufen.
- Die Druckluftversorgung muß bei Nichtbenutzung, vor Demontage-, Einstell- oder Wartungsarbeiten unterbrochen werden.
- Den zulässigen Betriebsdruck nicht erhöhen, um die Leistung des Werkzeugs zu verbessern. Dies könnte Verletzungen hervorrufen und die Standzeit des Werkzeugs verkürzen.
- Keine Schnellkupplungen am Werkzeug montieren. Vibrationen können zu Leitungsbrüchen führen, die einen Peitschenhieb-Effekt der Druckluftleitung hervorrufen können. Schnellkupplungen am Ende eines kurzen Eingangsschlauchs montieren.
- Bei Verwendung von Universal-Drehkupplungen sind Sicherungsstifte zu montieren, um unbeabsichtigtes Lösen der Leitung zu vermeiden.
- Die Druckluftwerkzeuge sind nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeter Atmosphäre ausgelegt und elektrisch nicht isoliert.



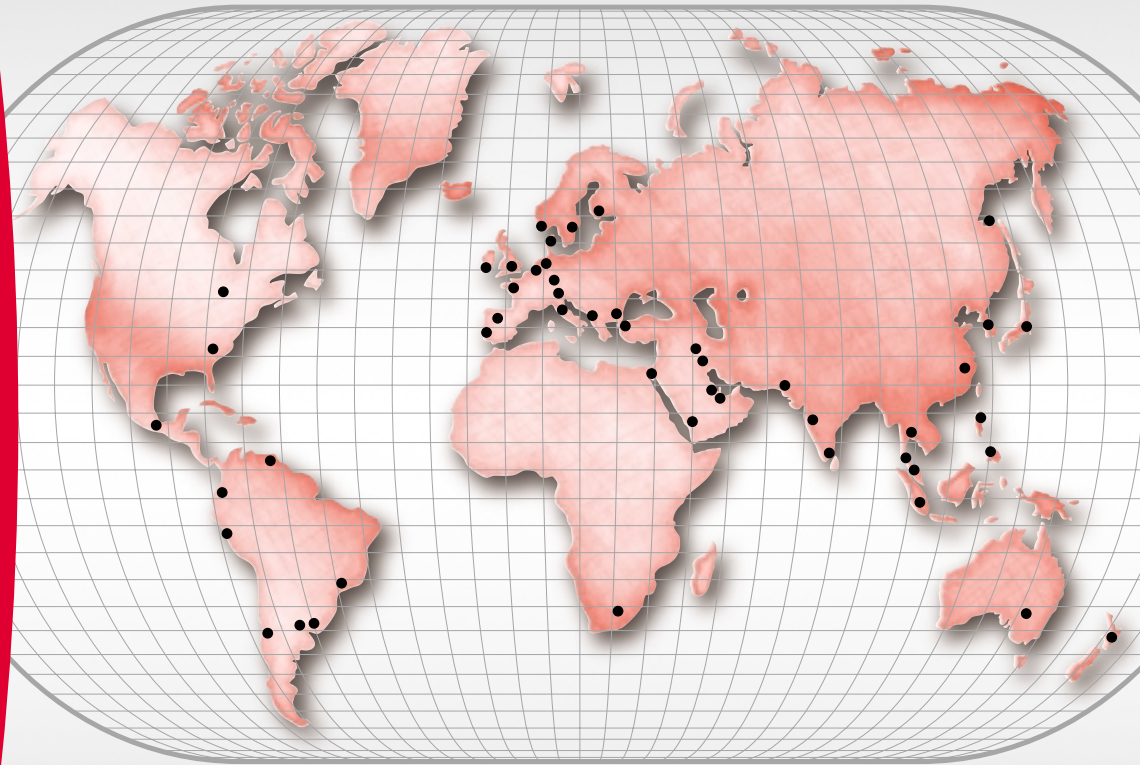
ACHTUNG

Um Verletzungen zu vermeiden, muß das Personal die Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme, Reparatur, Wartungs- und Austauscharbeiten oder Eingriffen in der Werkzeugumgebung gelesen und verstanden haben.



Sales Contacts:

- **Asia, Australia, New Zealand, Japan**
telephone (852) 235 70 963
facsimile (852) 276 31 875
- **Austria**
telephone (43) 2246 4677
facsimile (43) 2246 4682
- **Belgium, Luxembourg**
telephone (32) 2 660 4938
facsimile (32) 2 672 6092
- **France**
telephone (33) 2 40 80 20 00
facsimile (33) 2 40 33 27 07
- **Germany**
telephone (49) 6181 4110
facsimile (49) 6181 411184
- **India**
telephone (91) 22 564 0011/21
facsimile (91) 22 568 3705
- **International**
telephone (44) 1442 344 300
facsimile (44) 1442 344 602
- **Italy**
telephone (39) 039 244 101
facsimile (39) 039 465 5025
- **Netherlands**
telephone (31) 765 878 668
facsimile (31) 765 878 825
- **Portugal**
telephone (35) 121 315 87 92
facsimile (35) 121 315 87 93
- **South Africa**
telephone (27) 11 821 9300
facsimile (27) 11 821 9360
- **Spain**
telephone (34) 91 590 3152
facsimile (34) 91 590 3161
- **United Kingdom**
telephone (44) 1442 344 301
facsimile (44) 1442 344 600
- **United States of America, Mexico, Canada**
telephone (1) 800 367 2442
facsimile (1) 800 232 6611



www.chicagopneumatic.com



Certificate No. FM28383
Desoutter Limited
ISO 9001 Registered